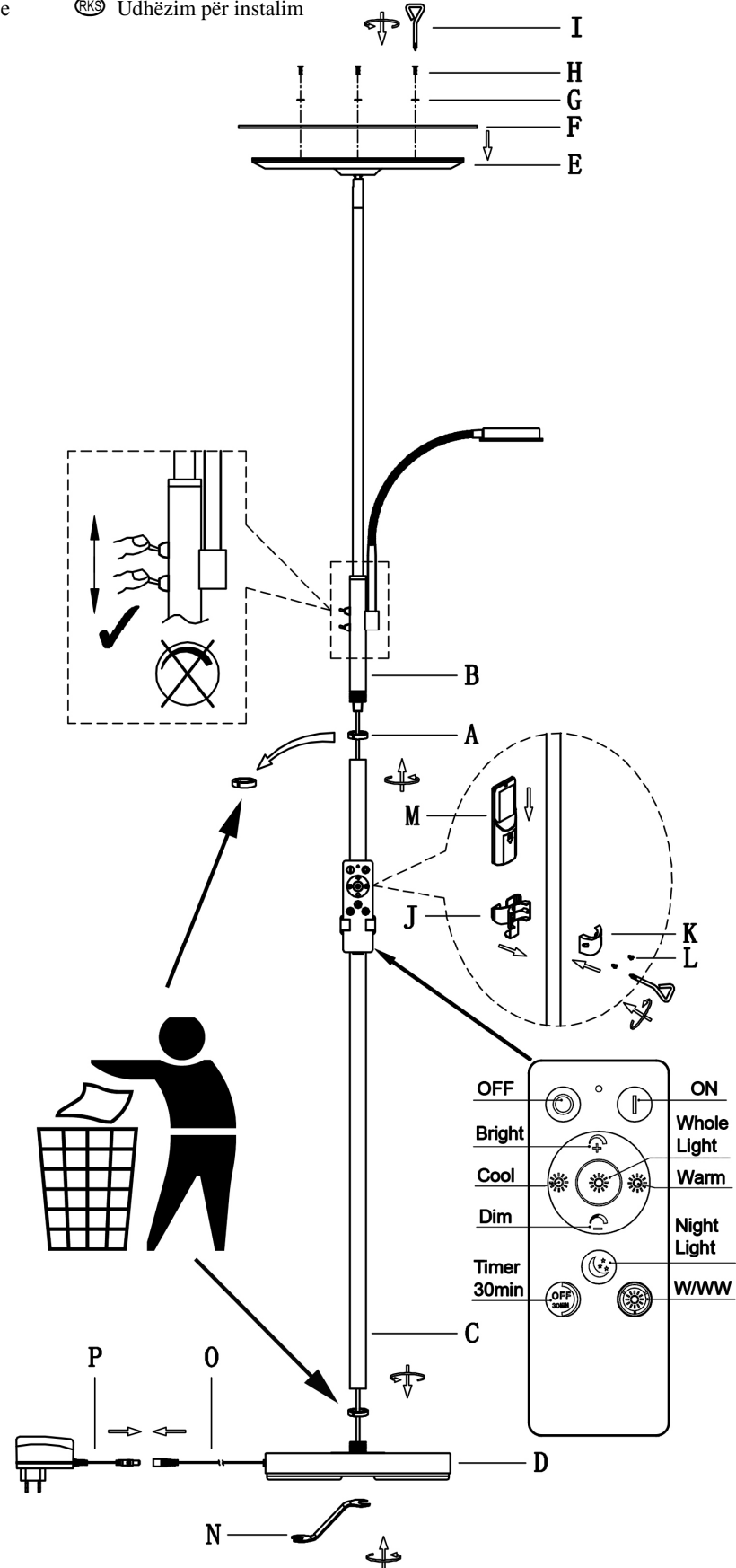


MAL 1340_1341



- | | | | |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| ⓓ Montageanleitung | Ⓒⓑ Mounting instructions | ⓕ Instruction de montage | Ⓛ Istruzioni di montaggio |
| ⓔ Instrucciones de montaje | ⒹⓀ Montageanledning | Ⓢ Monteringsinstruktion | Ⓝ Montasjeveiledning |
| ⓕⓂ Asennusohje | ⓃⓁ Montageaanwijzing | Ⓟ Instrukcja montażu | ⒸⓏ ávod k montáži |
| ⓈⓀ Návod na použitie | ⓈⓁⓐ Montazno navodilo | Ⓜ Szerelési utasítás | Ⓡⓐ Instrucțiunile de montaj |
| Ⓟ Instruções de montagem | ⓇⓂ Montaj talimati | ⓁⓋ Montāžas instrukcija | Ⓒⓑ Ръководство за монтаж |
| ⓇⓁⓈ Инструкция по монтажу | Ⓡⓕ Συναρμολογήσεις | ⓇⓂ Uputstvo za postavljanje | ⓇⓇⓁ Uputstvo za montažu |
| ⓂⓀ Упатството за монтирање | ⓇⓀⓈ Udhëzim për instalim | | |



ⓓ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
- Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Schalter auf "AUS".
- Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
- Schutzklasse II □. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- Es dürfen ausschließlich mitgelieferte Einzelteile verwendet werden, da sonst jegliche Gewährleistungsansprüche erlöschen.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Anschlussart Typ Z: Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte verschrottet werden.
- Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Das Schalten und Dimmen der Leuchte darf nur auf den dafür gekennzeichneten Bereichen erfolgen.
- Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
- Leuchte nur auf eine waagerechte ebene Fläche stellen
- Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
- Leuchte mit Fernbedienung
- Die Ansteuerung der Leuchte über die Fernbedienung ist nur möglich, wenn sich zwischen Leuchte und Fernbedienung keine Hindernisse befinden.
- Das Einschalten der Leuchte mit einem externen Lichtschalter nach einer Mindest-Ausschaltdauer von ca. "1" Minute erfolgt mit einer Farbtemperatur von "4000K".
- Der Taster "OFF" schaltet die Leuchte aus. Der Taster "ON" schaltet die Leuchte mit einer Farbtemperatur von ca. "4000K" ein.
- Der Taster "Whole Light" schaltet die Leuchte mit einer Farbtemperatur von ca. "4000K" ein.
- Mit den Tastern "Bright" und "Dim" lässt sich die Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos (je nach Ausführung) Auf- oder Abdimmen.
- Mit den Tastern "Cool" und "Warm" lässt sich die Farbtemperatur der Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos (je nach Ausführung) nach Kalt-Weiß oder Warm-Weiß verstellen.
- Der Taster "Night Light" schaltet die Leuchte in einer sehr niedrigen Dimm-Stufe mit einer Farbtemperatur von ca. "3000K" ein.
- Der Taster "Timer" schaltet die Leuchte nach ca. "30" Minuten aus.
- Der Taster "W/WW" schaltet die Farbtemperatur der Leuchte zwischen Kalt-Weiß und Warm-Weiß um.
- Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Sie müssen gemäß den Bestimmungen der zuständigen Behörden als Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.

Ⓒⓑ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

- The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
- Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
- Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free – turn off safety cutout or unscrew the protection fuse. The switch must be "OFF".
- The lights have a protection class rating of "IP20" and are solely intended for use in interior areas of private households.
- The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
- Safety class II □. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
- Only the included individual parts may be used; otherwise any and all guarantee claims will expire.
- Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
- Connection type Z: This lamp's outer flexible cable can not be replaced. In case of any damage, the lamp must be disposed.
- Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
- Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
- The light source of this lamp is not replaceable. If the light source has reached the end of its operational life, the entire lamp must be replaced.
- The lamp may only be dimmed and switched in the corresponding designated areas.
- This lamp is not suitable for dimmers and electronic switches.
- Place the lamp on horizontal surfaces only.
- LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of battery life span level.
- Lamp with remote control
- The lights can only be switched on by remote control when there is no obstruction between the remote control and the lights.
- Switching on the lights with an external light switch after a minimum of "1" minute of being switched off leads to a colour temperature of "4000K".
- The "OFF" button switches the lights off. The "ON" button switches the lights on with a colour temperature of "4000K".
- The "Whole Light" button switches the lights on with a colour temperature of "4000K".
- The "Bright" and "Dim" buttons brighten and dim the lights either in stages or continuously (depending on the design).
- The "Cool" and "Warm" buttons move the colour temperature closer to cool white or warm white either in stages or continuously (depending on the design).
- The "Night Light" button switches the lights to their dimmest setting with a colour temperature of approximately "3000K".
- The "Timer" button switches the lights off after "30" minutes.
- The "W/WW" button changes the light from cool white to warm white and vice versa.
- Batteries or rechargeable batteries are not permitted in domestic waste. They must be decontaminated according to the regulations of the responsible authorities as hazardous waste. Use the available collection points.

Verehrter Kunde
Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637)**

ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

- Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
- Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l’humidité.
- Attention! Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d’alimentation– éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur „OFF“.
- Le luminaire possède le degré de protection "IP20" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
- ↗ Le symbole du bidon d’ordures rayé sur le produit ou l’emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d’acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d’acceptation.
- Catégorie de protection II ▣. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
- Seulement les différentes pièces incluses peuvent être employées; autrement toutes les réclamations de garantie expireront.
- Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
- Type de connexion Z: le fil extérieur de cette lampe ne peut pas être changé, au cas où la lampe est abîmée elle doit être jetée.
- Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
- La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée. Dès que la source lumineuse arrive en fin de vie, la totalité du luminaire doit être remplacée.
- L’allumage et la variation de la lumière ne peuvent être faits que dans les endroits indiqués.
- Cette lampe n'est pas appropriée aux gradateurs et aux commutateurs électroniques.
- Placez la lampe seulement sur les surfaces horizontales.
- Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l’intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
- Lampe avec télécommande
- Vous pouvez contrôler la lampe à l'aide de la télécommande uniquement si aucun obstacle ne se trouve entre les deux.
- Vous pouvez allumer cette lampe en utilisant un interrupteur externe après un temps de repos minimum d'environ “1” minute à une température de couleur de “4000K”.
- Le bouton “OFF” permet d’éteindre la lampe. Lorsque la lampe est allumée à l’aide du bouton “ON“, celle-ci s’allume avec une température de couleur d’environ “4000K”.
- Lorsque la lampe est allumée à l’aide du bouton “Whole Light“, celle-ci s’allume avec une température de couleur d’environ “4 000K”.
- Selon le modèle, vous pouvez augmenter ou réduire l’intensité lumineuse en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons “Bright“ et “Dim“.
- Selon le modèle, vous pouvez régler la température de couleur de la lampe (du blanc froid au blanc chaud) en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons “Cool“ et “Warm“.
- Lorsque la lampe est allumée à l’aide du bouton “Night Light“, celle-ci s’allume avec un degré de luminosité très faible et une température de couleur d’environ “3000K”.
- La lumière s’éteint automatiquement au bout d'environ “30“ minutes grâce au bouton “Timer“.
- Le bouton « W/WW » commute la température de couleur de la lumière entre le blanc froid et le blanc chaud.
- Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés comme déchets spéciaux conformément aux directives définies par les autorités compétentes. N'utilisez pour ceci que les points de collecte prévus à cet effet.

ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.

- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
- La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
- Attenzione! Prima di procedere al montaggio, assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinserire il dispositivo di sicurezza mettendo l’interruttore in posizione „OFF“.
- La lampada dispone di un grado di protezione “IP20“ ed è pensata esclusivamente per interni e per l’uso privato.
- ↗ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l’indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
- Classe di sicurezza II ▣. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
- Utilizzare solo i componenti inclusi nella fornitura, altrimenti la garanzia verrebbe annullata.
- Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
- Tipo di allacciamento. Tipo Z: La linea esterna flessibile di questa lampada non può essere sostituita; se la linea risulta danneggiata, la lampada dovrà essere rottamata.
- Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d’illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
- Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
- La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, va sostituita l’intera lampada.
- La commutazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in determinate zone.
- Questa lampada non è adatta per dimmer e interruttori elettronici.
- Collocare la lampada su una superficie piana orizzontale.
- Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
- Lampada telecomandata
- L’indirizzamento della lampada mediante il comando a distanza è possibile esclusivamente in assenza di ostacoli tra la lampada e il comando a distanza.
- L’accensione della lampada con un interruttore esterno avviene dopo un tempo minimo di spegnimento di circa “1“ minuto con una temperatura di colore di “4000K”.
- Il tasto “OFF” spegne la lampada. Il tasto “ON“ accende la lampada con una temperatura di colore di circa “4000K”.
- Il tasto “Whole Light“ accende la lampada con una temperatura di colore di circa “4000K”.
- Con i tasti “Bright“ e “Dim“ è possibile regolare l’illuminazione più chiara o più scura della lampada con diversi gradi o in modalità continua (a seconda della versione).
- Con i tasti “Cool“ e “Warm“ è possibile modificare la temperatura di colore della lampada con diversi gradi o in modalità continua (a seconda della versione), portandola a bianco freddo o bianco caldo.

- Il tasto “Night Light“ accende la lampada attivando un grado di illuminazione molto bassa con una temperatura di colore di circa “3000K“.
- Il tasto “Timer“ spegne la lampada dopo circa “30“ minuti.
- Il tasto “W/WW“ modifica la temperatura di colore della lampada tra bianco freddo e bianco caldo.
- Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Sono rifiuti tossici e devono essere smaltiti secondo le normative locali vigenti. Recarsi quindi negli appositi centri di raccolta.

ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
- Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
- ¡Atención! Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la alimentación de corriente – Desconecte el cortacircuito automático o haga girar el seguro. Ponga el interruptor en “AUS”.
- La lámpara posee el grado de protección “IP20“ y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
- ↗ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
- Clase de protección II ▣. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
- Solamente tiene que utilizar los repuestos suministrados como de otra forma cualesquiera pretensiones de garantía extinguirán.
- Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
- Tipo de conexión Z: El conductor flexible exterior de esa lámpara no se podrá sustituir. En caso de que el conductor esté dañado, la lámpara se debe retirar y destruir.
- ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
- No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
- La fuente de iluminación de la lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de iluminación llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse toda la lámpara.
- Sólo se puede encender, apagar y regular la intensidad de la lámpara en las zonas señaladas para ello.
- Esta lámpara no es apta para reductores de luz ni para interruptores electrónicos.
- Colocar la lámpara sólo en una superficie horizontal lisa
- Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
- Lámpara con control remoto
- El control de la lámpara con el mando a distancia solo es posible si entre la lámpara y el mando a distancia no se encuentra ningún obstáculo.
- El encendido de la lámpara con un interruptor de luz externo tras un tiempo de desconexión mínimo de aprox. “1” minuto se realiza con una temperatura de color de “4000K”.
- El botón “OFF” apaga la lámpara. El botón “ON” enciende la lámpara con una temperatura de color de aprox. “4000K”.
- El botón “Whole Light” enciende la lámpara con una temperatura de color de aprox. “4000K”.
- Con los botones “Bright” y “Dim” se puede regular la lámpara con varios niveles o sin niveles (según posición).
- Con los botones “Cool” y “Warm” se puede ajustar la lámpara con varios niveles o sin niveles (según posición) según blanco-frío o blanco-cálido.
- El botón “Night Light” enciende la lámpara con un nivel de regulación muy bajo a una temperatura de color de aprox. “3000K”.
- El botón “Timer” apaga la lámpara tras unos “30” minutos.
- El botón “W/WW” cambia la temperatura de color de la lámpara entre blanco-frío y blanco-cálido.
- No tire pilas ni baterías a la basura doméstica. Deben desecharse como residuos peligrosos de acuerdo con las disposiciones de las autoridades competentes. Utilice para ello los puntos de recogida destinados al efecto.

ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

- Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
- Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
- Giv agt! Før monteringen påbegyndes skal strømmen frakobles - sikringsautomat frakobles hhv. sikringen drejes ud. Kontakt på "OFF".
- Lampen har kapslingsklasse “IP20“ og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
- ↗ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
- Beskyttelsesklasse II ▣. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
- Der må udelukkende bruges de leverede komponenter, ellers bortfalder ethvert ansvar.
- Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
- Tilslutningsmetode type Z: Det er ikke muligt at udskifte den udvendige fleksible ledning ved denne lygte. I tilfælde af beskadigelser af ledningen, skal lygten kasseres.
- Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på optil > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
- Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes. Når lyskilden har opnået dens levetids slutning, så skal hele lampen erstattes.
- Lygten må kun betjenes på de kendetegnede områder.
- Denne lygte er ikke egnet til brug med lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- Lygten må kun placeres på vandrette og jævne overflader.
- Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
- Lygte med fjernbetjening
- Lampevalg over fjernbetjeningen er kun mulig, når der ikke befinder sig nogen forhindringer mellem lampe og fjernbetjening.
- Lampens tænding med en ekstern lyskontakt efter en mindste-slukningstid på ca. “1“ minut, sker med en farvetemperatur på “4000K”.
- Tasten “OFF“ slukker for lampen. Tasten “ON“ tænder for lampen med en farvetemperatur på ca. “4000K”.
- Tasten “Whole Light“ tænder for lampen med en farvetemperatur på ca. “4000K”.
- Med “Bright“ og “Dim“ lader lampen sig lysdæmpe i flere trin eller trinløs (alt efter udførsel), op- eller neddæmpning.
- Med tasterne “Cool“ og “Varm“ lader lampens farvetemperatur sig indstille i flere trin eller trinløs (alt efter udførsel) iht. kold-hvid eller varm-hvid.
- Tasten “Night Light“ tænder for lampen på et meget lavt dæmpnings-trin med en farvetemperatur på ca. “3000K”.
- Tasten “Timer“ slukker for lampen efter ca. “30“ minutter.
- Tasten “W/WW“ skifter lampens farvetemperatur mellem kold-hvid og varm-hvid.
- Batterier og akumulatorer må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Disse skal bortskaffes i henhold til kommunens bestemmelser omkring farligt affald. Benyt dertil venligst de stedl:

🇸 Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift.

Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

- Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
- Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätspänningen.
- Observera! Stäng av strömmen på hela nätet före monteringsarbetet - koppla bort säkringarna resp. skruva ur säkringen. Ställ kontakten på "AV".
- Lampan är försedd med skyddsgraden **“IP20“** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
- 🔌 Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
- Skyddsklass II 🔌. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
- Enbart i leveransen inkluderade reservdelar får användas. Eljest upphör samtliga garantianspråk.
- Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
- Anslutningsätt typ Z: Den utvändiga, böjliga ledningen till den här lyktan kan inte bytas ut; ifall ledningen är skadad ska lyktan nedskrotas.
- Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften.
- Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
- Ljuskällan i denna lampa är inte utbytbar. När ljuskällan nått slutet på sin livslängd, måste hela lampan bytas ut.
- Manövrering och dimming av lyktan får enbart ske inom de därtill märkta områdena.
- Den här lyktan passar inte för dimrar och elektroniska strömbrytare.
- Lyktan skall enbart placeras på en vågrät, plan yta.
- Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
- Lykta med fjärrkontroll
- Selektering av lampan med fjärrkontrollen är endast möjlig, om det inte finns några hinder mellan lampan och fjärrkontrollen.
- Påslagning av lampan med en extern strömbrytare efter en minsta avstängningstid på ca **“1“** minut utförs med en färgtemperatur på **“4000K“**.
- Knappen **“OFF“** släcker lampan. Knappen **“ON“** tänder lampan med en färgtemperatur på ca **“4000K“**.
- Knappen **“Whole Light“** tänder lampan med en färgtemperatur på ca **“4000K“**.
- Med knapparna **“Bright“** och **“Dim“** kan man dimma lampan upp eller ner i flera steg eller steglöst (beroende på utförande).
- Med knapparna **“Cool“** och **“Warm“** kan man ställa in lampans färgtemperatur efter kall-vit eller varm-vit i flera steg eller steglöst (beroende på utförande).
- Knappen **“Night Light“** tänder lampan med en mycket låg dimningsnivå med en färgtemperatur på ca **“3000K“**.
- Knappen **“Timer“** släcker lampan efter ca **“30“** minuter.
- Knappen **“W/WW“** kopplar om lampans färgtemperatur mellan kall-vit och varm-vit.
- Batterier eller batteripack får inte kastas i hushållsavfallet. Enligt behörig myndighets bestämmelser måste de vid avfallshanteringen behandlas som farligt avfall. Använd befintliga återvinningsstationer.

🇳 Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

- De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
- Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
- Opgelet! Voor het begin van de montagewerkzaamheden de netleiding spanningsvrij schakelen – contactverbreker uitschakelen resp. zekering eruit draaien. Schakelaar op “UIT”.
- De lamp heeft beschermingsklasse **“IP20“** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
- 🔌 Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
- Beschermklasse II 🔌. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
- Het is aan te raden uitsluitend de daartoe behorende onderdelen te gebruiken, anders verliest de waarborg zijn geldigheid.
- Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
- Aansluitingsaard typ Z: De flexibele buitenleiding van deze lamp kan niet uitgewisseld worden; in geval de leiding beschadigd is, moet de lamp tot schroot verwerkt worden.
- Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
- Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
- Het schakelen en dimmen van de lamp mag slechts op de daarvoor gekenmerkte bereiken gebeuren.
- Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
- Lamp enkel op een vlak horizontaal oppervlakte plaatsen
- Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
- Lamp met afstandsbediening
- De bediening van de lamp met behulp van een afstandsbediening is alleen mogelijk, als zich geen obstakels tussen de lamp en de afstandsbediening bevinden.
- Het inschakelen van de lamp met behulp van een externe lichtschakelaar na een minimum uitschakelduur van ca. **“1”** minuut geschiedt met een kleurtemperatuur van **"4000K"**.
- De knop **"OFF"** schakelt de lamp uit. De schakelaar **"ON"** schakelt de lamp in met een kleurtemperatuur van ca. **"4000K"**.
- De schakelaar **"Whole Light"** schakelt de lamp in met een kleurtemperatuur van ca. **"4000K"**.
- Met de schakelaars **"Bright"** en **"Dim"** kan de lamp in meerdere fasen of traploos (afhankelijk van de uitvoering) helderder worden gemaakt of gedimd.
- Met de schakelaars **"Cool"** en **"Warm"** kan de kleurtemperatuur van de lamp in meerdere fasen of traploos (afhankelijk van de uitvoering) op koud wit of warm wit worden ingesteld.
- De schakelaar **"Night Light"** schakelt de lamp in met een zeer lage dimstand met een kleurtemperatuur van ca. **"3000K"**.
- De schakelaar **"Timer"** schakelt de lamp uit na ca. **"30"** minuten.
- De schakelaar **"W/WW"** schakelt de kleurtemperatuur van de lamp om tussen koud wit en warm wit.
- Batterijen of accu’s mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. U dient deze volgens de bepalingen van de desbetreffende instantie als chemisch afval te verwijderen. Maak hiervoor gebruik van de aanwezige verzamelpunten.

🇫 Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

- Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
- Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Tällöin kosteutta ei saa päästää liitäntätiloihin tai verkkojännitteen johtaviin osiin.
- Huomio! Ennen asennustöiden aloittamista verkkojohto on kytkettävä jännitteettömäksi - kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos. Aseta kytkin asentoon “POIS”.

- Valaisimeen on merkitty suojausluokka **“IP20“** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
- 🔌 Yliiviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttökänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
- Suojaaluokka II 🔌. Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
- On sallittua käyttää yksinomaan mukana toimitettuja yksittäisasia, koska muuten kaikki takuuvaatimukset raukeavat.
- Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
- Tyypin Z liitäntätapa: Tämän lampun ulompi joustava johto ei ole vaihdettavissa; jos johto on vaurioitunut, on lamppu romutettava.
- Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana.
- Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
- Valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde on tullut elinkaarensa päähän, koko valaisin täytyy korvata uudella.
- Lampun kytkeminen ja himmentäminen on sallittua vain tarkoitukseen merkityllä alueella.
- Tämä lamppu ei sovellu käytettäväksi himmentimien tai elektronisten kytkimien kanssa.
- Aseta lamppu vain vaakasuoralle tasaiselle tasolle.
- LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttööistä.
- Kaukosäätimellä toimiva lamppu
- Valaisimen käyttö kaukosäätimellä on mahdollista vain, jos valaisimen ja kaukosäätimen välissä ei ole mitään esteitä.
- Valaisimen päällekytkentä ulkoisella valokytkimellä, kun katkaisuajasta on kulunut vähintään n. **“1“** minuutti(a), tapahtuu värilämpötilan ollessa **“4000 K“**.
- “OFF“**-painike kytkee valaisimen pois päältä. **“ON“**-painike kytkee valaisimen päälle värilämpötilan ollessa n. **“4000K“**.
- “Whole Light“**-painike kytkee valaisimen päälle värilämpötilan ollessa n. **“4000 K“**.
- “Bright“**- ja **“Dim“**-painikkeilla valaisinta voidaan himmentää ja kirkastaa usean tason verran tai portaattomasti (mallista riippuen).
- “Cool“**- ja **“Warm“**-painikkeilla valaisimen värilämpötilaa voidaan säätää kylmän valkoisen ja lämpimän valkoisen välillä usean tason verran tai portaattomasti (mallista riippuen).
- “Night Light“**-painike säätää valaisimen erityisen himmeäksi värilämpötilan ollessa **“3000 K“**.
- “Timer“**-painike kytkee valaisimen pois päältä n. **“30“** minuutin kuluttua.
- “W/WW“**-painike vaihtaa valaisimen värilämpötilan kylmän valkoisen ja lämpimän valkoisen välillä.
- Paristoja ja akkuja ei saa heittää talousjätteeseen. Ne täytyy hävittää ongelmajätteenä viranomaisten määräysten mukaisesti. Vie ne lähimpään keräyspisteeseen.

🇳 Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

- De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
- Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
- Opgelet! Voor het begin van de montagewerkzaamheden de netleiding spanningsvrij schakelen – contactverbreker uitschakelen resp. zekering eruit draaien. Schakelaar op “UIT”.
- De lamp heeft beschermingsklasse **“IP20“** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
- 🔌 Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
- Beschermklasse II 🔌. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
- Het is aan te raden uitsluitend de daartoe behorende onderdelen te gebruiken, anders verliest de waarborg zijn geldigheid.
- Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
- Aansluitingsaard typ Z: De flexibele buitenleiding van deze lamp kan niet uitgewisseld worden; in geval de leiding beschadigd is, moet de lamp tot schroot verwerkt worden.
- Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
- Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
- Het schakelen en dimmen van de lamp mag slechts op de daarvoor gekenmerkte bereiken gebeuren.
- Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
- Lamp enkel op een vlak horizontaal oppervlakte plaatsen
- Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
- Lamp met afstandsbediening
- De bediening van de lamp met behulp van een afstandsbediening is alleen mogelijk, als zich geen obstakels tussen de lamp en de afstandsbediening bevinden.
- Het inschakelen van de lamp met behulp van een externe lichtschakelaar na een minimum uitschakelduur van ca. **“1”** minuut geschiedt met een kleurtemperatuur van **"4000K"**.
- De knop **"OFF"** schakelt de lamp uit. De schakelaar **"ON"** schakelt de lamp in met een kleurtemperatuur van ca. **"4000K"**.
- De schakelaar **"Whole Light"** schakelt de lamp in met een kleurtemperatuur van ca. **"4000K"**.
- Met de schakelaars **"Bright"** en **"Dim"** kan de lamp in meerdere fasen of traploos (afhankelijk van de uitvoering) helderder worden gemaakt of gedimd.
- Met de schakelaars **"Cool"** en **"Warm"** kan de kleurtemperatuur van de lamp in meerdere fasen of traploos (afhankelijk van de uitvoering) op koud wit of warm wit worden ingesteld.
- De schakelaar **"Night Light"** schakelt de lamp in met een zeer lage dimstand met een kleurtemperatuur van ca. **"3000K"**.
- De schakelaar **"Timer"** schakelt de lamp uit na ca. **"30"** minuten.
- De schakelaar **"W/WW"** schakelt de kleurtemperatuur van de lamp om tussen koud wit en warm wit.
- Batterijen of accu’s mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. U dient deze volgens de bepalingen van de desbetreffende instantie als chemisch afval te verwijderen. Maak hiervoor gebruik van de aanwezige verzamelpunten.

Ⓛ Bezpečnosť počas montáže a eksploataci / Pred instaláciou lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
- Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedostać się żadna wilgoć.
- Uwaga! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć przewód sieciowy, skrzynkę bezpiecznikową lub wykręcić bezpieczniki. Wyłącznik powinien być ustawiony na "aut" ("AUS"/"OFF").
- Lampa posiada stopień ochrony **“IP20“** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
- ⓘ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
- Klasa ochrony II ⓘ. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
- Stosować wyłącznie części z zakresu dostawy. Stosowanie innych części skutkuje utratą gwarancji.
- Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
- Rodzaj podłączenia typ Z: zewnętrznego ruchomego przewodu lampy nie wolno wymieniać; w przypadku uszkodzenia przewodu należy złomować lampę.
- Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
- Nie można wymienić źródła światła w tej lampie. Jeśli źródło światła osiągnie swoją żywotność, to należy wymienić całą lampę.
- Włączania i ściemniania lampy można dokonywać tylko przez dotyk w miejscach specjalnie do tego oznakowanych.
- Ta lampa nie nadaje się do stosowania z regulatorem światła i przełącznikami elektronicznymi.
- Lampę ustawiać tylko na poziomej, równej powierzchni.
- Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
- Lampa ze zdalnym sterowaniem
- Sterowanie lampy pilotem jest możliwe, gdy pomiędzy lampą a pilotem nie znajdują się żadne przeszkody.
- Włączanie lampy przy pomocy zewnętrznego włącznika po minimalnym wyłączeniu wynoszącym ok. **“1“** minutę następuje z temperaturą barwy wynoszącą **“4000K“**.
- Przycisk **“OFF“** wyłącza lampę. Przycisk **“ON“** włącza lampę z temperaturą światła wynoszącą ok. **“4000K“**.
- Przycisk **“Whole Light“** włącza lampę z temperaturą światła wynoszącą ok. **“4000K“**.
- Przy pomocy przycisków **“Bright“** i **“Dim“** lampę można ściemnić i rozjaśnić w kilku poziomach lub płynnie (zależnie od wykonania).
- Przy pomocy przycisków **“Cool“** i **“Warm“** temperaturę barwy lampy można przestawić z zimnej białej na ciepłą białą w kilku poziomach lub płynnie (zależnie od wykonania).
- Przycisk **“Night Light“** włącza lampę w bardzo niskim poziomie ściemnienia z temperaturą barwy wynoszącą ok. **“3000K“**.
- Przycisk **“Timer“** wyłącza lampę po ok. **“30“** minutach.
- Przycisk **“W/WW“** przełącza temperaturę barwy pomiędzy zimną białą a ciepłą białą.
- Baterii lub akumulatorów nie można wyrzucać do domowego śmietnika. Muszą być usuwane jako odpady szczególne zgodnie z przepisami odpowiednich władz. Korzystać w tym przypadku z istniejących miejsc skupu.

Wyłącznik i przyciski sterujące

Ⓢ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, děíve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

- Výrobce neodpovídá za zranění ěi škody, které vzniknout dŮsledkem neodborněho pouŹívání světidel.
- Ůdržba světidel je omezena jen na povrchy. PŹitom se do okolí míst pŹipojení nebo k součástem pod napětím nesmě dostat vlhkost.
- Pozor! PŹed zahájením montáŹe vypněte síťové vedeně – vypněte jistič pojistek popŹ. vyšroubujte pojistku. Spěnač uveďte do polohy „VYP“.
- Světlo má stupeň ochrany **“IP20“** a je urěené jen pro privátní pouŹitě v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
- ⓘ Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, Źe výrobek se nesmě likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho tŹeba na konci jeho Źivotnosti pŹedat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronicckých pŹístrojŮ. Zjistěte si prosím tuto sběrnu dotazem u své pŹíslušné místní samosprávy.
- Třída ochrany II ⓘ. Toto světidlo má zvláštně izolaci a nesmě bět pŹipojeno na ochranný vodič.
- Smějí se pouŹívat pouze součástky dodané se světidlem, protože jinak zaniknou jakěkoli nároky na záruku.
- Dbejte na to, aby se vedeně pŹi montáŹi nepoškodila.
- ZpŮsob pŹipojení typ Z: Vnější pruŹné vedeně tohoto světidla nelze vyměňovat; pokud je vedeně poškozeno, musěte světidlo vyřadit do šrotu.
- Pozor! Děly světidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat.
- Neděvat se pŹěmo na zdroj světla (osvětlovací pŹstředky, světelné diody atd.).
- Osvětlovací pŹstředek tohoto světla nelze vyměnit. Po výpadku osvětlovacího pŹstředku se musě celě světlo vyměnit.
- Spěnání a regulování světidla se smě provádět jen v rozsazích pro tento ůčel označených.
- Tato lampa není vhodná pro „dimмеры“ a elektroniccké vypěnače.
- Lampu postavit jenom na vodorovnou rovnou plochu.
- Odchylky barev LED rŮzných šarŹí jsou moŹné. Barva světla a intenzita LED se mŮže změnit v závislosti na dělce Źivotnosti.
- Světidlo s dálkovým ovládaním
- Ovládání funkcě světidla je moŹné jen tehdy, jestliŹe se mezi dálkovým ovládaním a světidlem nenachází Źádně pŹekážky.
- Zapnutí světidla externím vypěnačem po minimální době vypnutí cca **“1“** min., následuje v barevně teplotě **“4000K“**.
- Tlačětko **“OFF“** světidlo vypěná. Tlačětko **“ON“** zapěná světidlo se světlem s barevnou teplotou cca **“4000K“**.
- Tlačětko **“Whole Light“** zapěná světidlo se světlem s barevnou teplotou cca **“4000K“**.
- Tlačětky **“Bright“** a **“Dim“** je moŹné intenzitu svěceně světidla plynule nebo stupňovitě (podle provedení) tlumit nebo zesilovat.
- Tlačětky **“Cool“** a **“Warm“** je moŹné plynule nebo stupňovitě pŹestavovat barevnou teplotu světla na studenou bělou nebo teplou bělou.
- Tlačětko **“Night Light“** zapěná světlo ve velmi nízkěm stupni tlumeně s barevnou teplotou cca **“3000K“**.
- Tlačětko **“Timer“** vypěná světidlo po cca **“30“** min..
- Tlačětko **“W/WW“** mění barevnou teplotu světla mezi studenou bělou a teplou bělou.
- Baterie nebo akumulatory se nesmě odhazovat do domácího odpadu. Musě se odstraňovat do odpadu podle nařizeně pŹíslušných ůřadŮ jako zvláštně odpad. PouŹěvejte k tomu služby pŹíslušných sběren.

Ⓢ Bepečnostné pokyny / Prečětajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie referencie.

- Výrobca nie je zodpovedný za poranenia ěi škody, ktoré vzniknú dŮsledkom neodborněho pouŹívania svietidiel.
- Ůdržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Do okolia miest pripojenia ěi k súčastiam pod napätím sa pritom nesmie dostať vlhkosť.
- Pozor! Pred zaěatím montáŹe vypnite sieťové vedenie - vypnite istič poistiek pŹípadne vyskrutkujte poistku. Spěnač nastavte na „VYP“.
- Svietidlo je vybaveně stupňom ochrany **“IP20“** a je urěené vŮlúčne na pouŹitie v interiěroch súkromných domácností.
- ⓘ Symbol preěiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, Źe výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho Źivotnosti pŹedať zberni pre recykláciu elektrických a elektronicckých pŹístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej pŹíslušnej miestnej samosprávy.
- Trieda ochrany II ⓘ. Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojeně na ochranný vodič.
- SmŮ sa pouŹívať len súčiasťky dodané so svietidlom, pretože inak zaniknú všetky nároky na záruku.
- Zaistite, aby pri montáŹi nedošlo k poškodeniu vedenia.
- Typ pripojenia Z: Vonkajšie ohybně vedenie týchto svietidiel nemôže byť nahradeně; ak je toto vedenie poškodeně, musě byť svietidlo zlikvidované.
- Pozor! Časť svietidiel a Źiarovky mŮžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemoŹno dotýkať.
- Nepozerať pŹriamo na zdroj svetla (osvetlovacie pŹostriedky, svetelně diódy atd.).
- Svetelný zdroj svietidla nie je moŹné vymeniť. Keď je svetelný zdroj na konci svojej Źivotnosti, je potrebně nahradiť celě svietidlo.
- Zapěnanie a stlmovanie svietidiel je povoleně len v pre to urěených priestoroch.
- Táto lampa nie je vhodná pre „dimмеры“ a elektroniccké vypěnače.
- Postavte lampy len na rovně vodorovné plochy.
- RŮzne šarŹe LED diód mŮžu vykazovať farebně odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa mŮže zmeniť aj v závislosti od ich doby Źivotnosti.
- Svietidlo s dialkovým ovládaním
- Lampu je moŹné ovládať pomocou dialkověho ovládania len vtedy, keď medzi lampou a dialkovým ovládaním nie sú Źiadne pŹekážky.
- Zapnutie lampy pomocou externěho svetelněho spěnača po minimálnej vypěnacej dobe cca **“1“** minúte je sprevádzaně teplotou chromatickosti **“4000K“**.
- Tlačědlom **“OFF“** sa lampa vypne. Tlačědlom **“ON“** lampu zapnete pri teplote chromatickosti cca **“4000K“**.
- Tlačědlom **“Whole Light“** lampu zapnete pri teplote chromatickosti cca **“4000K“**.
- Tlačědlami **“Bright“** a **“Dim“** mŮžete jas lampy vo viacerých stupňoch alebo aj plynule (v závislosti od modifikácie) zvyšěť alebo zněžiť.
- Tlačědlami **“Cool“** a **“Warm“** mŮžete teplotu chromatickosti lampy zmeniť v mnohých stupňoch alebo plynule (v závislosti od modifikácie) podľa studenej bielej alebo teplej bielej.
- Tlačědlom **“Night Light“** sa lampe zapne na veľmi nízkom stupni tmenia s teplotou chromatickosti **“3000K“**.
- Tlačědlom **“Timer“** sa lampa vypne cca po **“30“** minútach.
- Tlačědlo **“W/WW“** slŮží na prepnutie teploty chromatickosti lampy medzi studenou bielou a teplou bielou.
- Batěrie alebo akumulatory nepatria do komunálneho odpadu. Tieto je nutně zlikvidovať v súlade s ustanoveniami pŹíslušných ůřadov ako separovaný odpad. Odovzdajte ich v pŹíslušných zberniach.

Vypínač a tlačítka

Vypínač a tlačítka

Vypínač a tlačítka

Ⓢ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

- Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
- Nega svetil je omejena na površine. Pri tem ne sme priti vlaga v priključitvene prostore ali na dele, ki so pod omrežno napetostjo.
- Pozor! Pred zaěetkom montaŹe je potrebno odklopiti omreŹje z napetosti – izklopiti instalacijski odklopnik oziroma odviti varovalko. Stikalo postaviti na "izklop" ("AUS"/ "OFF").
- Svetilka ima zašěitno stopnjo **“IP20“** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
- ⓘ Simbol prekrěžanega smetnjaka na izdelku ali embalaŹi pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove Źivljenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje elektriěnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
- Varnostni razred II ⓘ. To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti prikljuěeno na zašěitni prevodnik.
- UporablĹati se sme izkljuěno zraven dobavljene posamezne dele, ker sicer vse garancijske zahteve prenehajo veljati.
- ZagotovitĹ je potrebno, da se kabli pri montaŹi ne poškodujejo.
- Naěin priklopa tip Z:Zunanjega fleksibilnega vodnika tega svetila ni mogoěe zamenjati; v kolikor se vodnik poškoduje, morate svetilo zavreěi.
- Pozor! Deli svetilke in Źarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >60°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati.
- Ne glejte direktno v vir svetlobe (v Źarnico, LED itn.).
- Vira svetlobe te svetilke ni mogoěe zamenjati. Će je vir svetlobe dosegel konec Źivljenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko.
- Preklop svetilne moěi in zatemnjevanje sta dovoljena le na ustrezno oznaěenih površinah.
- Ta luě ni primerna za dimmer-je (regulator svetlosti) in elektronska stikala.
- Svetilko postaviti samo na vodoravno površino.
- Razlike v barvnih odtenkih LED Źarnic so mogoěe. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED Źarnic se lahko spreminĹajo s starostjo naprave.
- Svetilka z daljinskim upravljalnikom
- Upravljanje svetilke preko daljinskega upravljalnika je mogoěe samo, ěe med svetilko in daljinskim upravljalnikom ni nobenih ovir.
- Vklop svetilke z zunanĹim stikalom po najkrajšem ěasu do izklopa in sicer po pribl. **“1“** minuti, se izvede z barvno temperaturo **“4000K“**.
- Tipka **“OFF“** izkljuěi svetilko. Tipka **“ON“** vkljuěi svetilko z barvno temperaturo pribl. **“4000K“**.
- Tipka **“Whole Light“** vkljuěi svetilko z barvno temperaturo pribl. **“4000K“**.
- S tipkama **“Bright“** in **“Dim“** lahko pri svetilki v veě stopnjah ali brezstopenjsko (odvisno od izvedbe) poveěate ali zmanŹšate moě svetenja.
- S tipkama **“Cool“** in **“Warm“** lahko barvno temperaturo v veě stopnjah ali brezstopenjsko (odvisno od izvedbe) nastavite na hladno-belo ali toplo-belo.
- Tipka **“Night Light“** vkljuěi svetilko v nizko moě svetenja z barvno temperaturo pribl. **“3000K“**.
- Tipka **“Timer“** izkljuěimsvetilko po pribl. **“30“** minutah.
- Tipka **“W/WW“** preklopi barvno temperaturo svetilke med hladno-toplo in toplo-toplo.
- Baterije ali napolnjive baterije ne sodĹjo med gospodĹinjske odpadke. V skladu z doloěili pristojnih organov je z njimi treba ravnati kot s posebnimi odpadki. Oddajte jih na zbirnih mestih.

ⓘ **Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.**

- A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
- A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültségű részekbe nedvesség ne jusson.
- Figyelem! A szerelési munkálatok előtt a hálózati vezetékét feszültségmentesíteni kell – a biztosíték automata lekapcsolásával ill. a biztosíték kicsavarásával. A kapcsoló legyen „KI” állásban.
- A lámpa **“IP20”** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
- ℹ A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
- II érintésvédelmi osztály ⓘ. Ez a világítótest külön szigetelt és tilos a földvezetésekre csatlakoztatni.
- Kizárólag az eredeti gyári alkatrészeket szabad használnia, mert különben elveszti az összes szavatossági igényét.
- Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
- Z típusú csatlakozás: A világító berendezés külső flexibilis vezetékét nem lehet kicserélni, amennyiben a vezeték megsérül, a világító berendezést tovább nem használható.
- Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat.
- A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
- A lámpaizzó nem cserélhető. Élettartama végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
- A világító berendezés kapcsolását és szabályozását csak jelölt területeken szabad végezni.
- Ez a lámpa nem alkalmas fényerőszabályozók és villanykapcsolók számára.
- A lámpát csakis vízszintes egyenletes felületre állítani.
- Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
- Távírányítású lámpa
- A lámpa távvezérlése csak akkor lehetséges, ha a lámpa és a távírányító között nincsen akadály.
- A lámpa külső kapcsolóval, legalább kb. **“1”** perces kikapcsolási időre történő bekapcsolása **“4000K”** mértékű színhőmérséklettel történik.
- Az **“OFF”** kapcsoló lekapcsolja a lámpát. A **“ON”** gomb kb. **“4000K”** erősségű színhőmérséklettel kapcsolja be a lámpát.
- A **“Whole Light”** gomb kb. **“4000K”** erősségű színhőmérséklettel kapcsolja be a lámpát.
- A **“Bright”** és **“Dim”** gombokkal a lámpa (kivitteltől függően) több fokozattal, vagy fokozatok nélkül homályosítható, vagy erősíthető.
- A **“Cool”** és **“Warm”** gombokkal a lámpa színhőmérséklete (kivitteltől függően) több fokozattal, vagy fokozatok nélkül állítható hideg-fehérről meleg-fehérré.
- A **“Night Light”** gomb egy nagyon homályos fokozatban, kb. **“3000K”** mértékű színhőmérséklettel kapcsolja be a lámpát.
- A **“Timer”** gomb kb. **“30”** perc elteltével kikapcsolja a lámpát.
- A **“W/WW”** kapcsoló átkapcsolja a lámpát hideg- fehéről meleg- fehérre és fordítva.
- Az akkukat és az elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Ezeket az illetékes hivatalok előírásai szerint különleges hulladékként kell megsemmisíteni. Erre használja a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeket.

A világítótest csatlakozási pontja

ⓘ **Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs.**

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

- Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
- Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Nu este permisă pătrunderea umidității în spațiile de racordare sau în părțile care conduc tensiunea de rețea.
- Atenție! Înainte de începerea lucrărilor de montaj, se asigură absența tensiunii din cablul de alimentare – siguranța automată se deconectează, respectiv se deșurubează siguranța. Întrerupătorul se poziționează pe poziția „OPRIT”.
- Lampa are gradul de protecție**“IP20”** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
- ℹ Simbolul tonberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați.
- Clasa de protecție II ⓘ. Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ.
- Este permisă folosirea numai a acelor piese de schimb, care se livrează împreună cu produsul, întrucât în caz contrar s-ar stinge în mod automat orice drept de invocare a obligațiilor de garanție, oferite de către furnizor.
- Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
- Tip de conexiune Z: Cablul exterior flexibil al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul este deteriorat, este necesară casarea corpului de iluminat.
- Atenție: Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării.
- Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
- Sursa de lumină a acestei lămpi nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul perioadei sale de viață, trebuie înlocuită toată lampa.
- Funcționarea și reglarea luminozității trebuie să aibă loc numai în domeniile indicate pentru acestea.
- Această lampă nu este destinată programatoarelor și întrerupătoarelor electronice.
- Corpul de iluminat se așează numai pe o suprafață orizontală plană.
- Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
- Corp de iluminat cu telecomandă
- Controlul lămpii prin intermediul telecomenzii este posibil, doar atunci când între lampă și telecomandă nu se află obstacole.
- Conectarea lămpii cu un întrerupător extern după o durată minimă de deconectare de cca. **“1”** minut are loc cu o temperatură de culoare de **“4000K”**.
- “OFF”** deconectează lampa. Butonul **“ON”** conectează lampa cu o temperatură de culoare de cca. **“4000K”**.
- Butonul **“Whole Light”** conectează lampa cu o temperatură de culoare de cca. **“4000K”**.
- Cu ajutorul butoanelor **“Bright”** și **“Dim”**, lămpile își pot amplifica sau scădea intensitatea luminoasă în mai multe etape sau în mod continuu (în funcție de construcție).
- Cu ajutorul butoanelor **“Cool”** și **“Warm”**, temperatura de culoare a lămpii se poate regla în mai multe etape sau în mod continuu (în funcție de construcție) după alb-rece sau alb-cald.
- Butonul **“Night Light”** conectează lampa la un nivel foarte redus al intensității luminoase cu o temperatură de culoare de cca. **“3000K”**.
- Butonul **“Timer”** deconectează lampa dupa cca. **“30”** minute.
- Butonul **“W/WW”** comută temperatura de culoare a lămpii între alb-rece și alb-cald.
- Bateriile sau acumulatorii nu trebuie aruncați la gunoiul menajer. Aceștia trebuie aruncați conform prevederilor autorităților responsabile de colectarea deșeurilor. Utilizați în acest sens punctele de colectare disponibile.

Ⓟ **Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.**

- O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
- A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Ao fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
- Atenção! Antes de começar os trabalhos de montagem desligar a tensão da rede -desligar o corta-circuito automático ou então desenroskar e retirar o fusível. Colocar o comutador na posição "DESLIGADO".
- O candeeiro tem a classe de proteção **"IP20"** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
- ℹ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
- Artigo de protecção II ⓘ. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
- Utilizar unicamente as peças fornecidas, de outra forma, extinguem-se todos os direitos de garantia.
- Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
- Tipo de conexão: Tipo Z: O cabo exterior flexível desta luminária não pode ser substituído, caso o cabo esteja danificado, a luminária deverá ser reciclada.
- Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas.
- Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
- A fonte de luz deste lâmpada não pode ser substituída. Quando a fonte de luz atingir o seu fim da vida, toda a lâmpada deve ser substituída.
- A ligação e dimmer da lâmpada só podem ser efectuados nos sectores marcados para tal.
- Esta lâmpada não é própria para reguladores de intensidade nem interruptores eléctricos.
- Coloque o candeeiro só sobre uma superfície horizontal e plana.
- São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
- Lâmpada com telecomando
- Um controlo do candeeiro através do controlo remoto somente é possível caso não existam obstáculos entre o candeeiro e o controlo remoto.
- Ligar o candeeiro através de um interruptor externo após um tempo mínimo de desligamento de aproximadamente **“1”** minuto causa uma temperatura de cor de **“4000K”**.
- O botão **“OFF”** desliga o candeeiro. O botão **“ON”** liga o candeeiro com uma temperatura de cor de aproximadamente **“4000K”**.
- O botão **“Whole Light”** liga o candeeiro com uma temperatura de cor de aproximadamente **“4000K”**.
- Com os botões **“Bright”** e **“Dim”** a luminosidade do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases (de acordo com o modelo).
- Com os botões **“Cool”** e **“Warm”** a temperatura de cor do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases (de acordo com o modelo) para branco-frio ou branco-quente.
- O botão **“Night Light”** liga o candeeiro em uma fase de iluminação baixa com uma temperatura de cor de aproximadamente **“3000K”**.
- O botão **“Timer”** desliga o candeeiro após aproximadamente **“30”** minutos.
- O botão **“W/WW”** ajusta a cor de temperatura do candeeiro entre branco-frio e branco-quente.
- Baterias ou pilhas recarregáveis não podem ser jogadas no lixo doméstico. Deverão ser eliminadas em conformidade com as normas das autoridades competentes como lixo especial. Para o efeito recorra aos ecopontos existentes.

A lămpă de iluminat

Ⓡ **Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.**

- İşıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
- İşıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Temizlik esnasında bağlantı yerleri veya gerilim ileten parçalar ıslatılmamalıdır.
- Dikkat! Montaj işine başlamadan önce elektrik devresi gerilimsiz hale gelecek şekilde kapatılmalıdır.- Sigorta kutusu devreden çıkarılmalıdır veya sigorta çıkarılmalıdır. Şalter „Aus“ (Kapalı) konumuna getirilmelidir.
- Aydınlatma **“IP20”** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
- Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki ℹ simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin neredede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
- Koruma sınıfı II ⓘ . Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmiştir ve koruma iletkenine bağlanamaz.
- Aksi takdirde her türlü garanti hakkı yanaacağı için birlikte teslim edilen münferit parçalardan başka parça kullanılması yasaktır.
- Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
- Bağlantı türü Tip Z: Bu lambanın dış esnek kablosu, kablo hasarlı ise değiştirilemez. Bu durumda lambanın hurdaya çıkarılması gereklidir.
- Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C’den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır.
- Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilememektedir. Işık kaynağının ömrü tükendiğinde, tüm lambanın değiştirilmesi gerekir.
- Lambanın çalıştırılması ve ışık şiddetinin ayarlanması, yalnızca bunun için işaretlenmiş alanlarda gerçekleştirilebilir.
- Bu lamba, dimmer ve elektronik şalter için uygun değildir.
- Lambayı, sadece yatay ve düz alanlara yerleştirin.
- LED’lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED’lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
- Uzaktan kumandalı lamba
- Aydınlatmanın uzaktan kumanda ile kumanda edilmesi sadece aydınlatma ile uzaktan kumanda arasında engeller bulunmadığında mümkündür.
- Aydınlatmanın harici bir ışık düğmesi ile yakl. **“1”** dakikalık bir asgari kapatma süresi sonrası açılması **“4000K”** renk sıcaklığı ile gerçekleşir.
- “OFF”** tuşu aydınlatmayı kapatır. **“ON”** tuşu aydınlatmayı yakl. **“4000K”** renk sıcaklığında açar.
- “Whole Light”** tuşu aydınlatmayı yakl. **“4000K”** renk sıcaklığında açar.
- “Bright”** ve **“Dim”** tuşları ile aydınlatma birçok kademede veya kademesiz olarak (modeline göre) aydınlatılabilir veya karartılabilir.
- “Cool”** ve **“Warm”** tuşları ile aydınlatmanın renk sıcaklığı birçok kademede veya kademesiz olarak (modeline göre) Soğuk-Beyaz veya Sıcak-Beyaz olarak ayarlanabilir.
- “Night Light”** tuşu aydınlatmayı yakl. **“3000K”** renk sıcaklığında çok düşük bir karartma kademesine getirir.
- “Timer”** tuşu aydınlatmayı yakl. **“30”** dakika sonra kapatır.
- “W/WW”** tuşu aydınlatmanın renk sıcaklığını Soğuk-Beyaz veya Sıcak-Beyaz arası değiştirir.
- Piller ve aküler ev atıklarına dahil edilemez. İlgili makamların yönetmelikleri uyarınca özel atık olarak imha edilmeleri gerekir. Bunun için mevcut toplama yerlerini kullanın.

ⓘ **Дрошības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.**

- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
- Kopjama ir tikai lampas virsma. Kopjot lampas virsmu jāuzmanās, lai mitrums nenokļūtu pieslēgumu vietās vai tīkla spriegumu vadošajos elementos.
- Uzmanību! Pirms montāžas darbu uzsākšanas tīkla vadi jāatslēdz no sprieguma avota. Šim nolūkam nepieciešams izslēgt drošības automātu vai izņemt drošinātāju. Slēdzim jābūt pozīcijā “IZSLĒGTS”.
- Šo lampu drošības pakāpe ir **“IP20”** un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekšstelpās.
- ⓘ Simbols, kas izvietots uz produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
- Aizsardzības klase II ⓘ . Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.
- Drīkst lietot tikai komplektā esošās detaļas, citādi tiek zaudētas garantijas tiesības.
- Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
- Pieslēguma veids tipa Z: Lampas ārējais elastīgais vads nevar tikt nomainīts; gadījumā, ja šis vads tiek bojāts, lampa vairs nav lietojama un ir utilizējama.
- Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkrasēties līdz temperatūrai >60°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampa ir ieslēgta.
- Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
- Šīs lampas gaismas ķermeņi nevar nomainīt. Ja gaismas ķermeņa darbmūžs ir sasniegts, ir jānomaina visa lampa.
- Lampas ieslēgšana, izslēgšana, kā arī tās gaismas regulēšana veicama tikai tam speciāli paredzētajās vietās.
- Šī lampa nav piemērota gaismas regulatoriem un elektroniskajiem slēdžiem.
- Lieciet lampu tikai uz horizontālas līdzenas virsmas.
- Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
- Lampa ar tālvadības pulti
- Luktura vadība ar tālvadības pulti ir iespējama tikai tad, ja starp lukturi un pulti neatrodas nekādi šķēršļi.
- Luktura ieslēgšana ar vienu ārējo gaismas slēdzi pēc minimālā „**1**” minūtes izslēgšanas laikā tiek veikta ar krāsu temperatūru „**4000K**”.
- Slēdzis „**OFF**” izslēdz lukturi. Slēdzis „**ON**” ieslēdz lukturi ar krāsu temperatūru apm. „**4000K**”.
- Slēdzis „**Whole Light**” ieslēdz lukturi ar krāsu temperatūru apm. „**4000K**”.
- Ar taustiņiem „**Bright**” un „**Dim**” iespējams lukturi padarīt par vairākām pakāpēm (atkarībā no komplektācijas) gaišāku vai tumšāku.
- Ar taustiņiem „**Cool**” un „**Warm**” iespējams mainīt luktura krāsu temperatūru par vairākām pakāpēm (atkarībā no komplektācijas) no auksti baltas līdz silti baltai.
- Taustiņš „**Night Light**” pārslēdz lukturi ļoti blāvā pakāpē ar aptuveno krāsu temperatūru „**3000K**”.
- Taustiņš „**Timer**” pēc aptuveni „**30**” minūtēm izslēdz lukturi.
- Taustiņš „**W/WW**” pārslēdz luktura krāsu temperatūru starp auksti baltu un silti baltu.
- Neizmest baterijas un akumulatorus mājsaimniecības atkritumos! Tie ir jāpārstrādā atsevišķi, atbilstoši piekritīgo institūciju noteikumiem. Baterijas un akumulatori ir jānodod tam paredzētajās savākšanas vietās.

Ⓞ **Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или екплоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!**

- Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последиствие от неправилна употреба на лампата.
- Да се почистват само повърхностите на лампите. При почистването не бива да попада никаква влага в съединителните пространства или до частите, които се намират под мрежово напрежение.
- Внимание! Преди започване на монтажните работи изключете напрежението на мрежовия проводник чрез изключване на предпазителния автомат или като развъртите предпазителя. Прекъсвачът да показва «ИЗКЛЮЧЕНО».
- Осветителното тяло притежава степен на защита **“IP20”** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
- ⓘ Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлц заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
- Защитен клас II ⓘ.Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник.
- Могат да се използват само доставените отделни части, тъй като в противен случай се заличават всички гаранционни претенции.
- Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
- Свързване тип Z: Външният гъвкав проводник на тази лампа не може да се сменя; при повреда на проводника лампата трябва да се изхвърли.
- Внимание! По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа.
- Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
- Лампата на това осветително тяло не може да се подменя. Ако лампата е достигнала края на експлоатационния си срок, цялото осветително тяло следва да се подмени.
- Включването и приглушаването на крушката може да се извършва само върху обозначените за целта участъци.
- Тази лампа не е пригодена за димери и електронни превключватели.
- Поставяйте лампата само върху хоризонтална равна повърхност.
- Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
- Лампа с дистанционно управление
- Управление на осветителното тяло чрез дистанционното управление е възможно само ако между осветителното тяло и дистанционното управление няма препятствия.
- Включването на осветителното тяло чрез външен електрически ключ след изключване с минимална продължителност от ок. **“1”** минута се извършва с цветна температура от **“4000K”**.
- Бутон **“OFF”** изключва осветителното тяло. Бутон **“ON”** включва осветителното тяло с цветна температура от ок. **“4000K”**.
- Бутон **“Whole Light”** включва осветителното тяло с цветна температура от ок. **“4000K”**.
- Посредством бутоните **“Bright”** и **“Dim”** интензитетът на светлината на осветителното тяло може да се усилюва или намалява на няколко степени или безстепенно (в зависимост от изпълнението).
- Посредством бутоните **“Cool”** и **“Warm”** цветната температура на осветителното тяло може да се регулира на няколко степени или безстепенно (в зависимост от изпълнението) към студено бяла светлина или топло бяла светлина.
- Бутон **“Night Light”** изключва осветителното тяло в много ниска степен на димиране с цветна температура от ок. **“3000K”**.
- Бутон **“Timer”** изключва осветителното тяло след ок. **“30”** минути.
- Бутон **“W/WW”** превключва цветната температура на осветителното тяло между студено бяла светлина и топло бяла светлина.
- Батериите или акумулаторите не бива да се отстраняват заедно с домашните отпадъци. Те трябва да бъдат отстранявани като специални отпадъци съгласно разпоредбите на компетентните инстанции. За целта използвайте наличните места за събиране.

Ⓞ **Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобится впоследствии.**

- Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
- Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. При этом нужно следить за тем, чтобы влага не проникала в места подключений и к деталям, находящимся под сетевым напряжением.
- Внимание! Перед началом монтажных работ необходимо обесточить сетевой провод – выключить установочный автомат или вывинтить предохранитель. Переключатель на “AUS”!
- Светильник имеет тип защиты **“IP20”** и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
- ⓘ Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизирован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении.
- Класс защиты II ⓘ. Этот светильник имеет особую изоляцию и не может быть подключён к защитному соединению.
- Разрешается использование только тех деталей, которые входят в объём поставки. В противном случае Вы лишаетесь всех прав на гарантийное обслуживание.
- Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
- Вид подсоединения – тип Z: внешний гибкий провод этого светильника не может быть заменен; в случае, если провод повреждён, светильник следует сдать на слом.
- Внимание! В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >60°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться.
- Не глядите директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
- Замена источника света в данном светильнике не предусмотрена. После выработки источником света своего ресурса светильник заменяется целиком.
- Включение и управление светильником может осуществляться только на маркированных для этого участках.
- Этот светильник нельзя комбинировать с диммером и электронным выключателем.
- Светильник можно ставить только на ровную горизонтальную поверхность.
- Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
- Светильник с пультом дистанционного управления
- Управление светильником через пульт дистанционного управления возможно лишь в том случае, если между светильником и пультом дистанционного управления не находится помех.
- Включение светильника через внешний выключатель после минимального периода отключения в прикл. **“1”** осуществляется с цветовой температурой **“4000K”**.
- При помощи кнопки **“OFF”** светильник выключается. Посредством кнопки **“ON”** светильник можно переключить на цветовую температуру прикл. **“4000K”**
- Посредством кнопки **“Whole Light”** светильник можно переключить на цветовую температуру прикл. **“4000K”**
- Посредством кнопок **“Bright”** и **“Dim”** можно осуществлять плавное или ступенчатое затемнение светильника (в зависимости от модели).
- Посредством кнопок **“Cool”** и **“Warm”** можно осуществлять плавную или ступенчатую (в зависимости от модели) регулировку цветовой температуры светильника на холодно-белую или тепло-белую.
- Посредством кнопки **“Night Light”** можно переключить светильник на очень низкую степень затемнения с цветовой температурой прикл. **“3000K”**.
- Посредством кнопки **“Timer”** светильник выключается через прикл. **“30”** минут.
- Посредством кнопки **“W/WW”** цветовую температуру светильника можно переключать с холодно-белой на тепло-белую.
- Не выбрасывать батареи и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. В соответствии с постановлениями соответствующих официальных инстанций они должны утилизироваться в качестве особых отходов. Используйте для этого соответствующие места сбора батареек.

Ⓞ **Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.**

- Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
- Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να εισέλθει υγρασία στους χώρους των συνδέσεων ή στα μέρη από τα οποία διέρχεται ηλεκτρική τάση.
- Προσοχή! Πριν από την έναρξη των εργασιών τοποθέτησης διακόψτε την τάση του ηλεκτρικού δικτύου – κλείστε την αυτόματη ασφάλεια ή βγάλτε την ασφάλεια. Ο διακόπτης να είναι κλειστός.
- Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **“IP20”** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
- ⓘ Το σύμβολο του διεγραμμένου καδου απορριμμάτων στο προιον ή στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτού πρέπει το προιον μετα την λήξη της διαρκειας λειτουργιας του να επιφερθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροφορηθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
- Κατηγορία προστασίας II ⓘ. Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
- Επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν μόνο τα εξαρτήματα που περιλαμβάνονται στην παράδοση, διαφορετικά εκπίπτουν όλα τα δικαιώματα εγγύησης.
- Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
- Σύνδεση τύπου Z: Ο εξωτερικός εύκαμπτος αγωγός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση καταστροφής του αγωγού πρέπει να απορριφθεί το φωτιστικό.
- Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >60°C και γι’ αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
- Η φωτιστική πηγή σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν η φωτιστική πηγή έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο το φωτιστικό.
- Η ενεργοποίηση και η ρεοστατική ρύθμιση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο εντός των ενδεικτικών τομέων.
- Αυτό το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για ρεοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
- Τοποθετείτε το φωτιστικό μόνο πάνω σε οριζόντια επίπεδη επιφάνεια.
- Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
- Φωτιστικό με τηλεχειριστήριο
- Ο έλεγχος της λάμπας μέσω τηλεχειριστηρίου είναι δυνατός, μόνον όταν μεταξύ της λάμπας και του τηλεχειριστηρίου δεν βρίσκεται κανένα εμπόδιο.
- Η ενεργοποίηση της λάμπας με εξωτερικό διακόπτη μετά από ελάχιστη διάρκεια απενεργοποίησης περ. **“1”** λεπτού γίνεται με τη θερμοκρασία χρώματος των **“4000K”**.
- Το πλήκτρο **“OFF”** σβήνει την λάμπα. Το πλήκτρο **“ON”** ανάβει την λάμπα με θερμοκρασία χρώματος περ. **“4000K”**.
- Το πλήκτρο **“Whole Light”** ανάβει την λάμπα με θερμοκρασία χρώματος περ. **“4000K”**.
- Με τα πλήκτρα **“Bright”** και **“Dim”** μπορεί να ρυθμίζεται η φωτεινότητα της λάμπας σε πολλές βαθμίδες ή αδιαβάθημα (ανάλογα με την παραλλαγή).
- Με τα πλήκτρα **“Cool”** και **“Warm”** να ρυθμίζεται η θερμοκρασία χρώματος της λάμπας σε πολλές βαθμίδες ή αδιαβάθημα (ανάλογα με την παραλλαγή) στο ψυχρό λευκό ή στο θερμό λευκό.
- Το πλήκτρο **“Night Light”** ανάβει την λάμπα σε μια πολύ χαμηλή βαθμίδα του ρυθμιστή φωτεινότητας με τη θερμοκρασία χρώματος των περ. **“3000K”**.
- Το πλήκτρο **“Timer”** σβήνει την λάμπα μετά περ. **“30”** λεπτά.
- Το πλήκτρο **“W/WW”** αλλάζει τη θερμοκρασία χρώματος της λάμπας από το ψυχρό λευκό στο θερμό λευκό και αντίστροφα.
- Οι μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες απαγορεύεται να καταλήξουν στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις ρυθμίσεις των αρμόδιων υπηρεσιών ως ειδικά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε για αυτό τα υπάρχοντα σημεία συλλογής.

🔧 Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

- Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica neprikladne uporabe svjetiljke.
- Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Pri tom nikakva vlaga a ne smije dospjeti na priključne dijelove ili dijelove koji vode na mrežni napon.
- Pažnja! Prije početka postavljanja, strujni kabal isključite iz napona - Isključiti sigurnosni automat odnosno odvrnuti osigurač. Prekidač na „AUS“.
- Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite „**IP20**“ i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
- 🔌 Simbol prekrížene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe.
- Sigurnosni razred II 🔌. Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje.
- Smiju se koristiti samo i isključivo priloženi dijelovi, u suprotnom se gubi pravo na jamstvo.
- Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštetete žice.
- Vrsta priključka tip Z: Vanjski fleksiblni vod ove svjetiljke se ne može zamijeniti; ako je vod oštećen, svjetiljka se mora uništiti.
- Pažnja! Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 60°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati.
- Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
- Izvor svjetla ove svjetiljke ne može se zamijeniti. Kad izvor svjetla dosegne svoje trajanje, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.
- Prekidanje i reguliranje svjetlosti svjetiljke se smije vršiti samo na označenim područjima.
- Ova svjetiljka nije prikladna za potenciomtre i elektronske prekidače.
- Svjetiljku postaviti samo na vodoravnu površinu.
- Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
- Svjetiljka sa daljinskim upravljačem
- Upravljanje svjetiljkom preko daljinskog upravljača moguće je samo kada se između svjetiljke i daljinskog upravljača ne nalaze prepreke.
- Uključivanje svjetiljke s vanjskim prekidače svjetiljke nakon najkraćeg roka trajanja isključenja od oko **“1“** minute slijedi s temperaturom boje od **“4000K“**.
- Tipka **“OFF“** isključuje svjetiljku. Tipka **“ON“** uključuje svjetiljku s temperaturom boje od **“4000K“**.
- Tipka **“Whole Light“** uključuje svjetiljku s temperaturom boje od **“4000K“**.
- Tipkama **“Bright“** i **“Dim“** svjetiljku je moguće zamračiti i odmračiti u više stupnjeva ili kontinuirano (prema izvedbi).
- Tipkama **“Cool“** i **“Warm“** moguće je postaviti temperaturu boje svjetiljke u više stupnjeva ili kontinuirano (prema izvedbi) prema hladno.bijelo ili toplo-bijelo.
- Tipka **“Night Light“** uključuje svjetiljku u jako niskom stupnju zamračenja s temperaturom boje od oko**“3000K“**.
- Tipka **“Timer“** isključuje svjetiljku nakon oko**“30“** minuta.
- Tipka **“W/WW“** prebacuje temperaturu boje svjetiljke između hladno-bijelo i toplo-bijelo.
- Baterije i akumulatori se ne smiju oldagati sa kućnim otpadom. One se moraju, sukladno odredbama nadležnih tijela, odložiti kao posebni otpad. Za to koristite predviđena mjesta prikupljanja.

Sigurnosna uputstva

Molimo vas pročitajte ove informacije

pažljivo prije instalacije

ili početka upotrebe ovog proizvoda.

Sačuvajte ovo uputstvo za

kasniju upotrebu.

- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svjetiljkom.
- Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Pri tome ne sme nikakva vlažnost da prodre u priključne prostore ili u delove pod strujnim naponom.
- Pažnja! Pre početka radova na montaži potrebno je isključiti napajanje strujnog voda - isključite napajanje na sklopki, odn. izvucite osigurač. Prekidač je na „Isklj.“ (AUS).
- Svetiljka poseduje stepen zaštite **“IP20“** i isključivo je predviđena za upotrebu u unutrašnjim prostorijama privatnih domaćinstava.
- 🔌 Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe.
- Zaštitna kategorija II 🔌. Ova svetiljka ima posebnu izolaciju i ne sme da se priključi na zaštitni vod.
- Dozvoljeno je isključivo da se koriste isporučeni pojedinačni delovi, jer u suprotnom gubite svako pravo na garanciju.
- Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
- Tip priključka Z: Spoljašnji fleksibilno vod ove svetiljke ne može da se zameni ako je vod oštećen, tako da je potrebno da se svetiljka ukloni trajno.
- Pažnja! Delovi svetiljke i sijalice mogu tokom rada dostignu da temperaturu od >60°C tako da nije dozvoljeno da se dodiruju tokom rada.
- Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd.).
- Izvor svetla ove svetiljke ne može da se zameni. Kada je izvor svetlosti dostigao kraj veka trajanja potrebno je zameniti kompletnu svetiljku.
- Uključivanje i isključivanje i regulacija jačine svetla sme da se obavlja samo u za to označenim opsezima.
- Ova sijalice ne može da se koristi sa dimerom i elektronskim prekidačima.
- Svetiljku je dozvoljeno postavljati samo na ravnim vodoravnim površinama.
- Odstupanja u boji LED moguća su kod različitih serija. Boja i jačina LED se takođe menja tokom veka trajanja.
- Svetiljka sa daljinskim upravljačem
- Upravljanje lampom preko daljinskog upravljača je moguće samo ukoliko između lampe i daljinskog upravljača nema nikakvih prepreka.
- Uključivanje lampe preko eksternog prekidača nakon minimalnog intervala isključivanja od oko **“1“** minute odvija se pri temperaturi boje od **“4000K“**.
- Dugme **“OFF“** isključuje lampu. Dugme **“ON“** uključuje lampu sa temperaturom boje od oko **“4000K“**.
- Dugme **“Whole Light“** uključuje lampu sa temperaturom boje od oko **“4000K“**.
- Dugmadima **“Bright“** i **“Dim“** omogućeno je prigušivanje ili pojačavanje svetlosti u više koraka ili bestepeno (zavisno od modela).
- Dugmadima **“Cool“** i **“Warm“** omogućeno je podešavanje temperature boje u više koraka ili bestepeno (zavisno od modela) prema hladno bela ili toplo bela.
- Dugme **“Night Light“** uključuje lampu sa veoma niskim stepenom prigušene svetlosti i sa temperaturom boje od oko **“3000K“**.
- Dugme **“Timer“** isključuje lampu nakon pribl. **“30“** minuta.
- Dugme **“W/WW“** prebacuje režim temperature boje između hladno bela i toplo bela.
- Baterije i akumulatori ne smeju da se odlažu u kućni otpad. Oni se moraju ukloniti prema propisima nadležnih službi kao specijalni otpad. Za tu namenu koristite odgovarajuća mesta za sakupljanje.

🔧 Упатства за безбедност / Ве молиме прочитајте ги внимателно овие информации пред да започнете со монтирање или со ракување со овој производ. Зачувајте го ова упатство за употреба за понатамошно консултирање.

- Производителот не презема никаква одговорност за какви било повреди или штети кои можат да настанат како резултат на неправилна употреба на светилката.
- Одржувањето на светилките е ограничено само на површината на светилките. Притоа, во коморите на приклучокот или проводничките делови до мрежниот напон не смее да навлезе влага.
- Внимание! Пред да започнете со монтажата, исклучете го напонот на електричната мрежа: исклучете го автоматскиот осигурувач или одвртете го механичкиот осигурувачот. Прекинувачот поставете го на “AUS”.
- Светилката има степен на заштита **“IP20“** и е исклучиво наменета за внатрешна употреба во приватни домаќинства.
- 🔌 Символот на прецртана корпа за отпадоци на производот или на неговото пакување укажува дека овој производ не смее да се отстранува со домашниот отпад. Наместо тоа, при дотраеност производот треба да се однесе на собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Ве молиме во врска со ова прашање контактирајте ја вашата локална општинската администрација.
- Класа на заштита II 🔌 . Оваа светилка е изолирана посебно и не мора да биде поврзана со заштитен проводник.
- Да се користат исклучиво доставените делови. Во спротивно, сите гарантни побарувања ќе бидат поништени.
- Внимавајте жиците да не се оштетат при монтажата.
- Тип на поврзување Z: Надворешната флексибилна жица на оваа светилка не може да се замени; ако жицата е оштетена, светилката повеќе не може да се користи.
- Внимание! За време на употреба, делови од светилката и сијалицата може да се загреат до температура >60°C и затоа не смеат да се допираат додека се вклучени.
- Не гледајте директно во изворот на светлина (сијалица, LED диода, итн.).
- Сијалицата на оваа светилка не може да биде заменета. Ако на сијалицата и истече животниот век, целата сијалица мора да се замени.
- Вклучување/исклучување и пригушување на светлината смее да се прави само на местата обележани за тоа.
- Оваа светилка не е соодветна за употреба со пригушувач и електронски прекинувач.
- Поставете ја светилката само на хоризонтална, рамна површина
- Можни се разлики во бојата на LED диодите од различни серии. Бојата и јачината на светлината на LED диодите можат да се разликуваат и во зависност од нивнот животен век.
- Светилка со далечинско управување
- Управувањето со светилката преку далечински управувач е можно само доколку нема пречки меѓу светилката и далечинскиот управувач.
- Вклучување на светилката преку надворешен прекинувач по минимум време на исклучување од приб. **“1“** минута резултира со температура на боја од **“4000K“**.
- Со копчето **“OFF“** светилката се исклучува. Со копчето **“ON“** светилката се вклучува со температура на боја од приб. **“4000K“**.
- Со копчето **“Whole Light“** светилката се вклучува со температура на боја од приб. **“4000K“**.
- Со копчињата **“Bright“** и **“Dim“** светилката се засилува или затемнува во неколку фази или без фази (во зависност од верзијата).
- Со копчињата **“Cool“** и **“Warm“** температурата на боја на светилката се подесува кон ладно-бела или топло-бела во неколку фази или без фази (во зависност од верзијата).
- Со копчето **“Night Light“** светилката се вклучува со многу ниско ниво на затемнување, со температура на боја од приб. **“3000K“**.
- Со копчето**“Timer“** светилката се исклучува по приб. **“30“** минути.
- Со копчето **“W/WW“** температурата на боја на светилката се менува од ладно-бела во топло-бела и обратно.
- Батериите или соларните батерии не смеат да се фрлаат во домашниот отпад. Тие мора да се отстранат како опасен отпад според одредбите од важечките закони. За тоа користете ги насначените места за собирање.

Sigurim / Ju lusim që para se të filloni me instalimin apo operimin e këtij produktit të lexoni me vëmendje këtë informacion .

Ju lusim që ta ruani udhëzimin

me qëllim që të mundeni më vonë sërish të lexoni.

- Prodhuesi nuk merr përgjegjësinë për dëmet apo lëndimet të cilat janë krijuar nga mos përdorimi i drejtë i llambave.
- Mirëmbajtja e llambave bëhet vetëm në pjesën e jashtme. Nuk guxon të hyn lagështi në vendin e kyçjes apo tek fuqia elektrike.
- Kujdes! Para se të nisni me punën e montimit fuqia elektrike të jetë pa ngarkesa- kyçeni automatim e sigurimit gjegjësisht rrotulloni siguresën. Ndërprerësin vendosni në “FKJE” .
- LLamba ka shkallën e mbrojtjes **“IP20“** dhe është kryesisht për përdorimin në ambientet e brendshme shtëpiake.
- 🔌 Simboli me iks mbi shportën e mbeturinave e këtij produktit apo paketimit e ka kuptimin se, ky produkt nuk guxon të hudhet në mbetura të shtëpisë. Produkti do të duhej në fund të skadimit të përdorimit të tij të dërgohet ne vendin për pranimin e reciklimit për aparatet elektrike dhe elektronike. Ju lusim pytni në administratën përkatëse komunale për këtë.
- Kategoria e mbrojtjes II 🔌 . Kjo llambë është e izoluar dhe nuk guxon të jetë e lidhur në përçuesin mbrojtës.
- Guxoni të përdorni vetëm pjesët e importuar, përndryshe mund të humbni garancionin.
- Sigurohuni që përçuesit gjatë montimit të mos dëmtohen.
- Lloji i lidhjes i tipit Z: Pjesa e jashtme e përçuesit fleksibël të kësaj llambe nuk mundet të ndërrohet; nëse përçuesi është i dëmtuar, atëherë llamba duhet të hudhet.
- Kujdes! Pjesët e llambës dhe mjetet e llambës gjatë punës së tyre mund të arrijnë temperaturën prej >60°C andaj dhe gjatë punës nuk guxonit të prekni.
- Mos shikoni drejt për drejt tek burimi i dritës (mjeti ndriçues, LED etj.) .
- Burimi i ndriçimit të kësaj llambe nuk mund të zëvendësohet. Kur burimi i ndriçimit ka arritur përfundimin e afatit të ndriçimit, do të duhej që të zëvendësohet e tërë llamba komplet.
- Kyçja dhe rregullatori i llambës guxon të përdoret vetëm në sipërfaqet e nënvizuara.
- LLamba nuk është i përshtatshëm për rregullatorë apo ndërprerës elektrike.
- LLambën vendoseni vetëm ne sipërfaqe horizontal.
- Janë të mundshme ndryshime të ngjyrës tek LEDe ndryshme Chargen. Ngjyrat e ndriçimit dhe forca e zërit e LED ndryshojnë duke u varur nga afati i kohëzgjatjes së përdorimit.
- LLamba me telekomandë
- Dirigjimi i dritave përmes dirigjuesit është vetëm atëherë e mundshme kur ndërmjet dritave dhe dirigjuesit nuk gjendet ndonjë pengesë.
- Ndëzja e dritës me një ndërprerës të jashtëm elektrik të paktën me „1“ minutë pas periudhës së fikjes pason me një temperaturë të ngjyrës prej „**4000K“**.
- Butoni**“OFF“** e fik dritën. Butoni **“ON“** ndez dritat me një temperaturë të ngjyrave prej rreth **“4000K“**.
- Butoni **“Whole Light“** ndez dritat me një temperaturë të ngjyrave prej rreth **“4000K“**.
- Me butonat **“Bright“** dhe **“Dim“** drita mund të ndizen në nivele të ndryshme apo dhe pa nivel (varësisht nga zbatimi) ndriçim apo zbehje.
- Me butonat **“Cool“** dhe **“Warm“** mund të bëhet kurdisja e temperaturës së ngjyrave të dritës në nivele të ndryshme apo pa nivel (varësisht nga zbatimi) në ftohtë-bardh apo nxehtë-bardh..
- Butoni **“Night Light“** ndez dritën në një nivel shumë të ulët të ndriçim me një temperaturë të ngjyrës prej rreth „**3000K“**.
- Butoni **“Timer“** fik dritën pas rreth „**30“** minutave.
- Butoni **“W/WW“** ndryshon temperaturën e ngjyrave ndërmjet fohtë-bardh dhe nxehtë-bardhë.
- Bateritë apo akut nuk guxonit t'i hidhni tek mbeturinat shtëpiake. Ato duhen të menjahohen sipas përcaktimeve nga ana e administratës përkatëse lidhur me mbeturinat e veçanta. Përdorni për këtë, vendin përkatës të mbledhjes.